

# Здоровье женщины



ISSN 1992-5921

№1 (97) '2015

ЖУРНАЛ ВЫХОДИТ  
С ФЕВРАЛЯ 1998 ГОДА

НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ



Bionorica®

ДИСТАНЦИОННОЕ ОБУЧЕНИЕ 10

ИНФЕКЦИИ НИЖНИХ  
МОЧЕВЫВОДЯЩИХ ПУТЕЙ:  
АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ ПОДХОД  
К ТЕРАПИИ 14

БЕРЕМЕННОСТЬ И ИНФЕКЦИЯ,  
ВЫЗВАННАЯ ВИРУСОМ  
ЭПШТЕЙНА-БАРР 17

ПРЕНАТАЛЬНЫЙ СТРЕСС  
И ЕГО ПОСЛЕДСТВИЯ 41

СИСТЕМНАЯ  
КРАСНАЯ ВОЛЧАНКА  
И БЕРЕМЕННОСТЬ 64

ИЗУЧЕНИЕ D-СТАТУСА  
БЕРЕМЕННЫХ С ОСЛОЖНЕННЫМ  
ГЕСТАЦИОННЫМ  
ПРОЦЕССОМ 105

РЕАБИЛИТАЦИЯ  
РЕПРОДУКТИВНОЙ  
И СЕКСУАЛЬНОЙ ФУНКЦИИ  
У ЖЕНЩИН 173



Bionorica®

Біль у грудях?

Мастодинон®



знімає біль у молочній залозі<sup>1</sup>



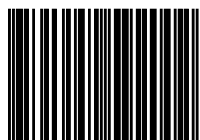
усуває напругу і набряк  
молочної залози<sup>2</sup>



зменшує скарги, пов'язані з ПМС<sup>3</sup>

Розкриваючи силу рослин

**Мастодинон®. Показання для застосування.** У комплексному лікуванні передменструального синдрому: похвінна лабільність, головний біль або нирені, набряк, запори, мастодина (набряк і більшість молочних залоз) перед початком менструації, порушення менструального циклу та фіброзно-кістозна мастопатія. **Спосіб застосування та дози.** Препарат приймати по 30 крапель 2 рази на добу (вранці і ввечері). **Протипоказання.** Індивідуальна підвищена чутливість до компонентів препарату. **Особливі застереження.** Застосування у період вагітності або годування груддю. Препарат не слід застосовувати у період вагітності або годування груддю. Екстракт плодів прутняка звичайного може впливати на лактацію. **Побічні ефекти.** При застосуванні препарату, що містить плоди прутняка звичайного у поодиноких випадках спостерігалися випадки шлунково-кишкових розладів (нудота, біль у шлунку), алергічні реакції (включачи шкірні висипання, свербіж, кропив'янку, набряк обличчя, задишку та утруднене ковтання, головний біль, акне, в окремих випадках поведінка про порушення менструального циклу та запліднення.  
1. Wuttke W. et al., Behandlung zyklusabhängiger Brustschmerzen mit einem Agnus-castus-haltigen Arzneimittel, Geburtshilfe und Frauenheilkunde 1997, 57, 569-574; Halaska et al., Treatment of cyclical mastalgia with a solution containing a Vitex agnus-castus extract: results of a placebo controlled double blind study, The breast 1999, 8, 175-181.  
2. Halaska M., Beles P., Gorkow C., Sieder C. (1999) Treatment of cyclical mastalgia with a solution containing, The Breast 8:175-181.  
3. Т.Ф. Татарчук, И.В. Венедикова, Т.В. Шевчук, И.С. Майдан РЗЖ №4, 2004.  
**Мастодинон®. Краплі оральні.** Р.п. № UA/6239/01/01 від 26.04.12. **Мастодинон®. Таблетки, вкриті оболонкою.** Р.п. № UA/6239/02/01 від 26.07.13.  
**Виробник:** Біонорика (Німеччина).  
ТОВ «Біонорика», Україна, вул. Книжний Затон, 9, оф. 392, Київ, 02095, тел.: (044) 521-86-00, факс: (044) 521-86-01, e-mail: info@bionorica.ua.  
Матеріал призначений для розповсюдження серед лікарів під час спеціалізованих медичних заходів.



9 771992 592002 >

## ЗДОРОВЬЕ ЖЕНЩИНЫ 1 (97)/2015

### УЧРЕДИТЕЛИ

МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ  
УКРАИНЫ

НАЦИОНАЛЬНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ  
АКАДЕМИЯ ПОСЛЕДИПЛОМНОГО  
ОБРАЗОВАНИЯ им. П.Л. Шупика (НМАПО)  
ГУ «ИНСТИТУТ ПЕДИАТРИИ, АКУШЕРСТВА  
И ГИНЕКОЛОГИИ НАМН УКРАИНЫ»

ГУ «УКРАИНСКИЙ ИНСТИТУТ  
СТРАТЕГИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ  
МЗ УКРАИНЫ»

ЩЕРБИНСКАЯ Е.С.

БАХТИЯРОВА Д.О.

### АДРЕС ДЛЯ КОРРЕСПОНДЕНЦИИ И ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ И ИЗДАТЕЛЕЙ

Украина, 03039, Киев, а/я 36  
Тел.: +38(044) 220-15-41, 220-15-43, 230-27-19,  
+38(067) 233-75-91  
E-mail: office@zdr.kiev.ua; woman@d-line.org.ua

### НАШ ПОДПИСНОЙ ИНДЕКС: 74598

По вопросам подписки или приобретения  
обращаться в почтовые отделения связи, в редакцию  
или на сайт: [www.medexpert.org.ua](http://www.medexpert.org.ua)

Тираж – 8000 экз.

Периодичность издания – 10 номеров в год.  
Журнал зарегистрирован в Государственном  
комитете информационной политики, телевидения и  
радиовещания Украины. Свидетельство о  
регистрации КВ №20930-10730ПР от 29.08.2014 г.

*Постановлением Президиума Высшей Аттестационной  
Комиссии (ВАК) Украины № 1-05/2 от 27.05.2009 журнал  
«Здоровье женщины» включен в перечень  
специализированных научных изданий Украины в области  
медицинских наук. В изданиях могут быть опубликованы  
основные результаты диссертационных работ.*

*Журнал «Здоровье женщины» реферировается  
Институтом проблем регистрации информации  
НАН Украины*

*Журнал «Здоровье женщины» включен  
в международные наукометрические базы:  
eLIBRARY.RU (РИНЦ, Science index) и Google Scholar,  
а также в реферативную базу данных «Україніка наукова»*

### РЕКОМЕНДОВАНО

Ученым советом Национальной медицинской  
академии последипломного образования  
им. П.Л. Шупика. Протокол № 2 от 18.02.2015 г.

Подписано к печати 26.02.2015 г.

Статьи, публикуемые в журнале  
«ЗДОРОВЬЕ ЖЕНЩИНЫ», – рецензированы.  
Ответственность за достоверность фактов  
и прочих сведений в публикациях несут авторы.  
Ответственность за содержание рекламы, а также за  
соответствие приводимых в рекламе сведений требованиям  
законодательства несут рекламодатели.  
Редакция и издатель не несут ответственности  
за достоверность информации, опубликованной  
в рекламных материалах.  
Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов  
публикации.  
Перепечатка материалов только с письменного разрешения  
редакции. При перепечатке ссылка на журнал  
«ЗДОРОВЬЕ ЖЕНЩИНЫ» обязательна.

### Фотовывод и печать

Типография «Аврора-принт»,  
г. Киев, ул. Причальная, 5, тел. (044) 550-52-44

© Министерство здравоохранения Украины, 2015  
© Национальная медицинская академия  
последипломного образования им. П.Л. Шупика, 2015  
© ГУ «Институт педиатрии, акушерства и  
гинекологии НАМН Украины», 2015  
© Щербинская Е.С.  
© Бахтиярова Д.О.

## НАЦИОНАЛЬНАЯ АКАДЕМИЯ МЕДИЦИНСКИХ НАУК УКРАИНЫ

### МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ УКРАИНЫ

ГУ «ИНСТИТУТ ПЕДИАТРИИ, АКУШЕРСТВА  
И ГИНЕКОЛОГИИ НАМН УКРАИНЫ»

НАЦИОНАЛЬНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ АКАДЕМИЯ  
ПОСЛЕДИПЛОМНОГО ОБРАЗОВАНИЯ им. П.Л. Шупика  
МЗ УКРАИНЫ

ГУ «УКРАИНСКИЙ ИНСТИТУТ СТРАТЕГИЧЕСКИХ  
ИССЛЕДОВАНИЙ МЗ УКРАИНЫ»

## ЗДОРОВЬЕ ЖЕНЩИНЫ ЗДОРОВ'Я ЖІНКИ HEALTH OF WOMAN

### Всеукраинский научно-практический журнал

ИЗДАЕТСЯ ПРИ ПОДДЕРЖКЕ НАЦИОНАЛЬНОЙ АКАДЕМИИ  
МЕДИЦИНСКИХ НАУК УКРАИНЫ,  
АССОЦИАЦИИ АКУШЕРОВ-ГИНЕКОЛОГОВ УКРАИНЫ,  
АССОЦИАЦИИ ПЕРИНАТОЛОГОВ УКРАИНЫ,  
УКРАИНСКОГО ИНСТИТУТА СЕКСОЛОГИИ И АНДРОЛОГИИ

### ГЛАВНЫЙ НАУЧНЫЙ КОНСУЛЬТАНТ

**Ю. Г. Антипкин**,  
академик НАМН Украины, д-р мед. наук,  
профессор, директор ГУ «Институт ПАГ  
НАМН Украины»

### ГЛАВНЫЕ РЕДАКТОРЫ

**Ю. П. Вдовиченко**,  
член-корр. НАМН Украины,  
д-р мед. наук, профессор,  
Первый проректор НМАПО  
им. П.Л. Шупика,  
зав. кафедрой акушерства, гинекологии и  
перинатологии №1 НМАПО, Президент  
Ассоциации перинатологов Украины

**Р. А. Моисеенко**,  
д-р мед. наук, доцент, зав. кафедрой  
детской неврологии и медико-социальной  
реабилитологии НМАПО им. Шупика

### ЗАМ. ГЛАВНОГО РЕДАКТОРА

**Д. О. Бахтиярова**  
**Е. С. Щербинская**,  
канд. мед. наук

### ЭКСПЕРТНАЯ ГРУППА РЕЦЕНЗЕНТОВ

**Н. Г. Гойда**, д-р мед. наук, профессор  
**О. В. Грищенко**, д-р мед. наук, профессор  
**С. И. Жук**, д-р мед. наук, профессор  
**А. Г. Корнацкая**, д-р мед. наук, профессор  
**В. И. Медведь**, член-корр. НАМН Украины,  
д-р мед. наук, профессор  
**В. И. Пирогова**, д-р мед. наук, профессор

### НАУЧНЫЕ КОНСУЛЬТАНТЫ

**Б. М. Венцковский**, член-корр. НАМН  
Украины, д-р мед. наук, профессор  
**И. И. Горпинченко**, д-р мед. наук,  
профессор – консультант рубрики  
«Женская сексология»  
**В. В. Подольский**, д-р мед. наук, профессор  
**Г. А. Слабкий**, д-р мед. наук, профессор  
**Научные редакторы**  
**А. Е. Дубчак**, д-р мед. наук, профессор  
**Г. К. Степанковская**, д-р мед. наук,  
профессор

### ДИРЕКТОР ПО РЕКЛАМЕ

И. Н. Лукавенко

### ОТВЕТСТВЕННЫЙ СЕКРЕТАРЬ

А. А. Попильнюк

### РЕКЛАМА

И. В. Арестович

Е. О. Панова

### ЛИТЕРАТУРНЫЙ РЕДАКТОР

Е. Я. Котляр

### КОРРЕКТОР

Л. В. Сухих

### ДИЗАЙН И ВЕРСТКА

С. О. Обедникова

### Председатель

редакционной коллегии  
В. В. Каминский

### Редакционная коллегия

Т. В. Авраменко  
В. М. Астахов  
П. Н. Баскаков  
В. А. Бенюк  
В. В. Бережной  
О. А. Берестовой  
В. И. Бойко  
Б. М. Венцковский  
И. Б. Венцковская  
И. Б. Вовк  
Л. И. Воробьева  
Ю. В. Вороненко  
В. А. Владимиров  
Н. И. Геных  
И. З. Gladчук  
И. С. Глазков  
Е. П. Гнатко  
О. В. Горбунова  
Ф. В. Дахно  
З. М. Дубоссарская  
Е. А. Дудина  
Т. Д. Задорожная  
В. Н. Запорожан  
Л. И. Иванюта  
С. О. Иванюта  
Л. Д. Калюжная  
В. Н. Коломейчук  
Т. В. Лещева  
И. С. Лукьянова  
Л. Г. Назаренко  
Л. И. Омельченко  
С. И. Осташко  
С. П. Писарева  
В. А. Потапов  
В. Н. Прилепская (Россия)  
А. Г. Резников  
Т. Г. Романенко  
О. В. Ромашенко  
Н. Н. Рожковская  
А. Я. Сенчук  
С. Н. Сергиенко  
А. И. Соловьев  
А. А. Суханова  
Т. Ф. Татарчук  
Р. А. Ткаченко  
В. А. Товстановская  
Л. Е. Туманова  
А. Г. Цыпкун  
В. К. Чайка  
Л. И. Чернышова  
И. И. Хаца  
З. А. Шкиряк-Нижник  
Е. Е. Шунько  
А. М. Юзько  
С. Н. Янютя  
Н. Е. Яроцкий